

Teilegutachten TGA-Art 2

Nr. 15-TAAS-0821/SRA

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil : Austausch-Ladeluftkühler
vom Typ : 05VW002
des Herstellers : **Tuningart GmbH**
Gartenfelder Straße 28
13599 Berlin
Deutschland

**TÜV AUSTRIA
AUTOMOTIVE GMBH**

Geschäftsstelle:
Deutschstraße 10
1230 Wien
Telefon:
+43(0)1 610 91-0
Fax:
+43(0)1 610 91-6555
automotive@tuv.at

Ansprechpartner:
Rainer SCHARFY
Telefon:
+49(0)711 722 336-24
rainer.scharfy@tuev-a.de

TÜV®

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Prüfstelle,
Inspektionsstelle,
Technischer Dienst
(BMVIT, KBA, NSAI)

Geschäftsführung:
Ing. Mag. Christian
RÖTZER
Ing. Walter POSCH, MSc.

Sitz:
Krugerstraße 16
1015 Wien/Österreich

**weitere
Geschäftsstellen:**
Linz und Filderstadt (D)

**Firmenbuchgericht/
-nummer:**
Wien / FN 288473 a

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: **AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN-VW**

Handels- Bezeichnung	Fz.- Typ	EG-BE-Nr.:	Motor (Diesel, Turbo)		
			Typ	Hubraum [cm ³]	Nennleistung [kW/min-1]
Audi A3 2.0 TDI	8P	e1*2001/116*0456*..	CFFB	1968	103/4200
Audi A3 2.0 TDI		e1*2001/116*0217*..	CFGB	1968	125/4200
Audi TT 2.0 TDI	8J	e1*2001/116*0369*..	CFGB	1968	125/4200
Seat Leon 2.0 TDI	1P	e9*2001/116*0052*..	CFHC	1968	103/4200
Seat Leon FR 2.0TDI			CFJA	1968	125/4200
Skoda Octavia 2.0 TDI	1Z	e11*2007/46*0012*..	CFHF	1968	81/2750-4200
Skoda Octavia 2.0 TDI		e11*2001/116*0230*..	CFHC	1968	103/4200
Skoda Octavia RS TDI			CEGA	1968	125/4200
Skoda Superb 2.0 TDI	3T	e11*2007/46*0014*..	CFFB	1968	103/4200
Skoda Superb 2.0 TDI		e11*2001/116*0326*..	CFGB	1968	125/4200
VW Golf V/VI 2.0 TDI	1K	e1*2001/116*0242*..	AZV	1968	100/4000
VW Golf VI 2.0 TDI			CFFB	1968	103/4200
VW Golf VI GTD			CFGB	1968	125/4200
VW Jetta 2.0 TDI	1KM	e1*2001/116*0328*..	CFFB	1968	103/4200
VW Jetta 2.0 TDI	1KM	e1*2001/116*0328*..	AZV	1968	100/4000
VW EOS 2.0 TDI	1F	e1*2001/116*0349*..	CFFB	1968	103/4200
VW Passat 2.0 TDI	3C	e1*2001/116*0307*..	CFFB	1968	103/4200
VW Passat CC 2.0 TDI	3CC	e1*2001/116*0468*..	CFFB	1968	103/4200
VW Scirocco 2.0 TDI	13	e1*2001/116*0471*..	CFHC	1968	103/4200
VW Scirocco 2.0 TDI			CFGB	1968	125/4200

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- keine

II. Beschreibung des Teils / Änderungsumfanges

Der serienmäßige Ladeluftkühler wird durch den Austauschladeluftkühler, Typ 05VW002, ersetzt.

II.1 Ladeluftkühler

Typ : TuningArt
 Ausführungen : eine
 Kennzeichnung : 05VW002
 Art der Kennzeichnung : Typschild
 Ort der Kennzeichnung : auf dem Ladeluftkühler, siehe Anlage 1

Technische Daten

Hauptabmessungen [mm] : 55 x 555 x 410
 Werkstoff : Aluminiumlegierung
 Befestigung : Schraubverbindungen, an den originalen Befestigungspunkten

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- Weitere Änderungen sind nicht Gegenstand dieses Teilegutachtens und müssen gesondert beurteilt werden.

IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten ist den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerung ist auf die Lesbarkeit zu achten.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

Auflagen und Hinweise für den Einbaubetrieb

- Die Angaben des Herstellers zur Demontage und Montage des Ladeluftkühlers sind genau zu beachten.

Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme

- Auf die fachgerechte Montage des Ladeluftkühlers ist zu achten.

Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage des Ladeluftkühlers hat in einer Fachwerkstatt zu erfolgen.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist vorgeschrieben aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22	MIT LADELUFTKÜHLER DES HERSTELLERS TUNINGART GMBH, KENZ.: 05VW002*****

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die Messungen der Motorleistung erfolgten als Vergleichsmessungen an Fahrzeugen in serienmäßigem Zustand, ausgerüstet mit dem Ladeluftkühler, der anlässlich der Betriebserlaubnis für diesen Fahrzeug-Typ entspricht und dem Ladeluftkühler, Typ 05VW002, in Kombination mit ansonsten serienmäßigem Fahrzeug.

Insbesondere wurde geprüft:

- **Motorleistung**

Die Ermittlung der Motorleistung erfolgte nach DIN 70020 in Verbindung mit 80/1269/EWG i. d. F. 1999/99/EG. Die Leistungsmessungen ergaben keine unzulässigen Abweichungen gegenüber den Serienwerten der Fahrzeuge.

- **Betriebsgeräusch**

RREG 70/157/EWG vom 06.02.1970 in der Fassung 2007/34/EG.

Die Werte, die anlässlich der Erteilung der Betriebserlaubnis für die im Teilegutachten beschriebenen Fahrzeugtypen hinsichtlich des Fahr- und Standgeräusches zugrunde liegen, werden nicht überschritten.

- **Anbau**

Der Anbau ist dauerhaft und sicher, wenn die vom Hersteller mitgelieferte Montageanleitung beachtet wird. Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.

Der Ladeluftkühler entspricht den Forderungen der hier genannten Prüfgrundlagen und der StVZO.

VI. Anlagen

Anlage 1: Fotoblatt (1 Seite)

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Firma Tuningart GmbH) hat den Nachweis (Bestätigungs-Registrier-Nr. 20 110014214, Zertifizierungs-Stelle der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GmbH) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungs-System gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen an den Fahrzeugteilen oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung der Teile beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Das Teilegutachten umfasst die Seiten 1 bis 5 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Prüflabor ist als Technischer Dienst entsprechend EG-FGV für das Typpenehmigungsverfahren des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00055-00 anerkannt.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Filderstadt, 07.01.2016

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Der Zeichnungsberechtigte
Authorized signatory



Dr.-Ing. MÖCKEL



Der Prüfer
Test Engineer



Rainer SCHARFY

Fotoblatt



Typ 05VW002 TuningArt



Typ 05VW002 TuningArt

MONTAGEANLEITUNG

Montageanleitung TA-Technix Ladeluftkühler: **05VW002**

Für den Einbau empfehlen wir eine Hebebühne

Demontage des serienmäßigen Ladeluftkühlers:

1. Demontieren Sie die Originalen Ladeluftschläuche am Kühlereingang / Kühlerausgang.
2. Demontieren Sie den serienmäßigen Ladeluftkühler.

Montage des neuen TA-Technix Ladeluftkühler:

1. Montieren Sie den TA-Technix Ladeluftkühler an den originalen Verschraubungspunkten.
2. Montieren Sie die serienmäßigen Verbindungsschläuche zum Ladeluftkühler.
3. Nach dem Tausch des Ladeluftkühlers, montieren Sie bitte das Fahrzeug wieder komplett zusammen.

Sollten Sie Fragen zu TA-Technix Produkten haben, können Sie sich gerne an unser Verkaufsteam wenden

Tel: +49 (0)30 409987 0

Fax: +49 (0)30 409987 22

E-Mail: info@tuningart.de

Homepage: www.ta-technix.de